SONY

Glass Sound Speaker

Referenční příručka

Felhasználói útmutató

Ghid de referință

LSPX-S1

* 4 5 8 0 7 6 7 6 2 * (1)

4-580-767-**62**(1)

Česky — Skleněný reproduktor

Než začnete reproduktor používat, prostudujte si důkladně tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí využití.
Tento produkt není vhodný k osvětlení místnosti v domácnosti.

VAROVÁNÍ

Abyste omezili nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.

Abyste omezili nebezpečí vzniku požáru nezakrývejte ventilační otvor zařízení novinami, ubrusy, záclonami atd. Nevystavujte spotřebič zdrojům otevřeného ohně (například zapálených svíčkám).
Abyste omezili nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto zařízení kapajícím ani stříkajícím kapalinám, na zařízení rovněž nestavte nádoby naplněné kapalinami, jako jsou například vázy.
Zařízení neumísťujte do stísněných prostor, jako je knihovna nebo podobný prostor.
Akumulátory ani zařízení s vloženým akumulátorem nevystavujte přílišnému teplu, například slunečnímu záření, ohni a podobně.
Protože hlavní zástrčka slouží k odpojování systému od zdroje napájení, připojte systém se snadno přístupné síťové zástrčce. Pokud u systému zpozorujete nenormální chování, okamžitě odpojte hlavní zástrčku od síťové zásuvky.
I když systém vypnete, není samotný systém odpojen od zdroje napájení, dokud je připojen k síťové zásuvce.

UPOZORNĚNÍ

Upozorňujeme, že prováděním jakýchkoli změn či úprav zařízení bez výslovného souhlasu uvedeného v této příručce můžete ztratit oprávnění k provozu zařízení.

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují jen na produkty prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společností Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Žádosti týkající se technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgie. Pro záležitosti servisu a záručních podmínek se obracejte na adresy uvedené v servisních a záručních dokumentech.

Platnost značky CE je omezena pouze na země, kde je vymahatelná právem – především na země EHP (Evropského hospodářského prostoru).

Společnost Sony Corp. tímto prohlašuje, že tento je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Podrobnosti lze získat na následující URL:
http://www.compliance.sony.de/

Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Nakládání s nepotřebnými bateriemi (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém oddělného sběru)

Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterií opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem.
Symbol nacházející se na určitých typech baterií může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) se použijí, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo 0,004% olova.
Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.

V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jenž je určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace.

Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo.

Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterií kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, podnik zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

Toto vybavení bylo testováno a byl ověřen jeho soulad s limity stanovenými ve směrnici EMC s využitím připojovacího kabelu kratšího než 3 metry.

Nevystavujte systém silným nárazům.

Nevystavujte systém působení nadměrné síly nebo silnému nárazu. Část systému je vyrobena z organického skla. Odštěpnuté nebo prasklé sklo by mohlo způsobit poranění. Pokud sklo praskne, přestaňte zařízení okamžitě používat a dávejte pozor, abyste se nedotkli poškozeného místa.

Bezpečnostní opatření

Bezpečnost

Typové štítky jsou uvedeny ve spodní části reproduktoru a na povrchu napájecího adaptéru.
- Než budete napájecí adaptér používat, ujistěte se, zda se provozní napětí shoduje s hodnotou místního síťového napájení.

Místo zakoupení	Provozní napětí
Všechny země/oblasti	100 V – 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Umístění

- Jednotka reproduktoru, vestavěný zesilovač a skříň jsou přesně vyladěné. Zařízení nerozebírejte, neupravujte apod.
- Necákejte na tento produkt vodu. Produkt není vodotěsný.
- Nenechávejte reproduktor v blízkosti zdrojů tepla, na místech vystavených přímému slunečnímu záření, nadměrné prašnosti, vlhkosti, dešti nebo mechanickým otřesům.
- Nenechávejte reproduktor v nakloněné poloze. Reproduktor by jinak mohl kvůli vibracím spadnout, což by mohlo vést k jeho poruše, poškození nebo ke snížení výkonu.
- Reproduktor umístěte tak, aby pasivní zářič směřoval nahoru. Pokud byste reproduktor umístili vzhůru nohama nebo na bok, mohlo by dojít k jeho poruše, poškození nebo ke snížení výkonu.
- Pokud budete reproduktor stavět na pomocné zařízení (voskovaný, olejovaný, leštěný apod.), dbejte zvýšené opatrnosti, protože by to mohlo vést ke vzniku skvrn nebo ke změně barvy povrchu.
- V závislosti na umístění by mohl reproduktor spadnout. Nenechávejte v blízkosti reproduktoru žádné cenné předměty.
- Při přenášení reproduktoru dávejte pozor na následující.
  - Nedržte zařízení za válec z organického skla.
  - Dbejte na to, abyste reproduktorem neudeřili do jiných předmětů.
- Nenechávejte v blízkosti reproduktoru předměty náchylné na působení magnetismu (kreditní karty, pevné disky s magnetickým kódováním apod.).
- Pokud se produkt zašpiní, otřete jeho povrch měkkým hadříkem navlhčeným v mírném roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte benzin, alkohol, ředidlo, čisticí prostředky apod., protože by poškodili povrchovou úpravu. Informace o čištění válce z organického skla naleznete v části „Manipulace s válcem s organickým sklem".

Nárůst teploty

- Pokud budete produkt používat po delší dobu, teplota produktu vzroste. Nejedná se o poruchu.

Organické sklo

Reproduktor využívá organické sklo.
Nesprávné používání organického skla může mít za následek prasknutí skla, což může způsobit zranění nebo někdy vést k oslepnutí. Může to mít také negativní dopad na kvalitu zvuku, osvětlení apod. Abyste zabránili nehodě, dodržujte následující pokyny.
- Nevystavujte reproduktor silným nárazům, neupouštějte jej například z velké výšky ani jim nenarážejte do jiných předmětů. Pokud byste reproduktorem udeřili do tvrdého předmětu, i kdyby to nebylo velkou silou, mohlo by se organické sklo rozbít, prasknout, odštěpnout se nebo zdeformovat, což by mohlo mít za následek selhání nebo snížení výkonu.
- Dbejte na to, abyste organické sklo nepoškrábali.
  Malé praskliny a odštěpky mohou způsobit prasknutí organického skla. Pokud sklo popraská, ale nepraskne úplně, mohlo by dojít k jeho náhlému a nečekanému prasknutí. Malé odštěpky, malé praskliny a velké praskliny mohou mít výrazný negativní dopad na kvalitu zvuku, osvětlení a na další funkce.
- Nevystavujte reproduktor extrémním změnám teploty.
  Organické sklo není odolné vůči horku. Neumístujte reproduktor na horké předměty ani do jejich blízkosti. Extrémně výkyvy teploty mohou způsobit prasknutí nebo deformaci skla.
- Pokud si u válce z organického skla všimnete prasklinek, odštěpků, prasklin nebo jiných abnormalit, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Manipulace s válcem s organickým sklem

- Bez použití síly odstraňte prach měkkým kartáčem nebo pětovou prachovkou, organické sklo potom otřete dodaným hadříkem na čištění. (Nepoužívejte hrubý kartáček, houbičku apod.)
- Pokud je organické sklo zamaštěné nebo pokryté otisky prstů, dýchněte na ně a otřete je pomocí dodaného hadříku na čištění.
- Pokud je organické sklo velmi znečištěné, otřete je měkkým hadříkem navlhčeným ve studené nebo vlažné mýdlové vodě.
- Nepoužívejte benzin, alkohol, ředidlo, čisticí prostředky apod., protože by poškodili povrchovou úpravu.
- Vnitřek válce byl vyroben tak, aby na něm neulpíval prach, válec nerozebírejte.

Osvětlení válce s organickým sklem

- Nedívejte se přímo do světla.
- Protože jsou všechny světelné LED vyrobeny ručně, může se navzájem lišit jejich tvar, jas a barva. Jedná se o úmyslnou konstrukční vlastnost, která nepředstavuje problém s funkčností nebo výkonem reproduktoru.

Poznámky k napájecímu adaptéru

- Při odpojování napájecího adaptéru od sítě netahejte za kabel. Při odpojování uchopte zástrčku.
- Než budete připojovat nebo odpojovat napájecí adaptér, reproduktor nejprve vypněte. Jinak by mohlo dojít k poruše.
- Používejte pouze dodaný napájecí adaptér. Abyste předešli poškození reproduktoru, nepoužívejte žádný jiný napájecí adaptér.
- Dodaný napájecí adaptér byl vyroben výhradně pro tento reproduktor. Nelze jej používat s jinými zařízeními.

Ostatní

- Podrobnosti o používání mobilního telefonu nebo bezdrátového zařízení naleznete v návodu k použití dodaném s mobilním telefonem nebo bezdrátovým zařízením.
- I když nebudete reproduktor po dlouhou dobu používat, nabijte akumulátor na plnou kapacitu každých 6 měsíců, aby byla zachována jeji výkonnost.
- Pokud jste reproduktor po dlouhou dobu nepoužívali, může nabití akumulátoru trvat delší dobu.
- Nabíjení může být pozastaveno kvůli ochraně akumulátoru před prostředím s vysokými teplotami.
- Pokud se doba, po kterou je možné reproduktor používat, zkrátí zhruba na polovinu běžné doby, je možné, že končí životnost nabíjecího akumulátoru. Informace o výměně nabíjecího akumulátoru si vyžádejte od nejbližšího prodejce Sony.
- Pokud máte otázky nebo problémy týkající se tohoto reproduktoru, kterými se tento návod nezabývá, obraťte se prosím na nejbližšího prodejce Sony.

Informace o autorských právech

- iPad, iPhone, iPod a iPod touch jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a v dalších zemích. iPad Air a iPad mini jsou ochranné známky společnosti Apple Inc.
- Výrazy „Made for iPod", „Made for iPhone" a „Made for iPad" znamenají, že příslušné elektronické zařízení bylo vytvořeno výhradně pro připojení k zařízení iPod, iPhone nebo iPad v tomto pořadí a že jeho výrobce poskytuje certifikát potvrzující, že takové zařízení splňuje výkonové standardy společnosti Apple. Společnost Apple nenese zodpovědnost za provoz takového zařízení ani za to, že odpovídá bezpečnostním a regulačním standardům. Mějte prosím na paměti, že použití tohoto příslušenství se zařízením iPod, iPhone nebo iPad může ovlivnit výkon bezdrátové sítě.
- © 2013 CSR plc a společnosti z její skupiny.
- Značka aptX® a logo aptX jsou ochranné známky společnosti CSR plc nebo některé ze společností z její skupiny a mohou být registrovány v rámci jedné nebo více jurisdikcí.
- Značka slova a log BLUETOOTH® jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a společnost Sony Corporation takové značky využívá na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.
- N-Mark je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti NFC Forum, Inc. ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Google Play a Android jsou ochranné známky společnosti Google Inc.
- LDAC™ a logo LDAC jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- Názvy systémů a názvy produktů uvedené v tomto návodu jsou obecně ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami výrobce.
  Symboly ™ a ® nejsou v tomto návodu uváděny.

Co je bezdrátová technologie BLUETOOTH?

BLUETOOTH je označení bezdrátové technologie s krátkým dosahem, jež umožňuje bezdrátovou datovou komunikaci mezi digitálními zařízeními, například mezi počítačem a digitálním fotoaparátem. Bezdrátová technologie BLUETOOTH pracuje v dosahu přibližně 10 m.
Obvykle se jedná o spojení dvou zařízení, avšak některá zařízení lze připojit i k více zařízením současně.
K propojení není třeba použít kabel a není ani nutné, aby byla zařízení k sobě vhodně natočena tak, jak je tomu v případě infračervené technologie. Zařízení můžete připojit, i když je máte například v batohu či v kapse.
BLUETOOTH je mezinárodní standard zaváděný tisíci společnostmi po celém světě a využívaný mnoha různými světovými společnostmi.

Maximální dosah komunikace

Maximální dosah komunikace může být kratší za následujících podmínek.
- Stojí-li mezi systémem a zařízením BLUETOOTH nějaká překážka, například osoba, kov či stěna.
- Jestliže se v blízkosti systému využívá zařízení s bezdrátovým připojením k síti LAN.
- Jestliže se v blízkosti systému využívá mikrovlnná trouba.
- Pokud se v blízkosti systému využívají zařízení generující elektromagnetické záření.

Rušení pocházející z jiných zařízení

Zařízení BLUETOOTH a bezdrátové sítě LAN (IEEE802.11b/g) využívají stejný kmitočet, takže může docházet k mikrovlnným interferencím s následným zhoršením rychlosti komunikace. Šumem či nemožností připojení ve chvíli, kdy systém používáte v blízkosti zařízení s bezdrátovým připojením k síti LAN. V takovém případě proveďte následující opatření.
- Používejte systém ve vzdálenosti alespoň 10 m od zařízení s bezdrátovým připojením k síti LAN.
- Při používání systému ve vzdálenosti do 10 m od zařízení s bezdrátovým připojením k síti LAN zařízení s bezdrátovým připojením k síti LAN vypněte.

Rušení jiných zařízení

Mikrovlny vysílané zařízením BLUETOOTH mohou ovlivnit provoz elektronických lékařských přístrojů. Na následujících místech systém či jiná zařízení BLUETOOTH vypněte, aby nedošlo ke způsobení nehody:
- v místech výskytu hořlavých plynů, v nemocnicích, ve vlacích, v letadlech či na čerpacích stanicích,
- v blízkosti automatických dveří či požárních hlásičů.

Poznámky

- Využívání funkce BLUETOOTH vyžaduje, aby připojované zařízení BLUETOOTH pracovalo ve stejném profilu jako systém.
  Mějte také na paměti, že i přes použití stejného profilu se může funkce zařízení v závislosti na konkrétních specifikacích lišit.
- Z důvodu vlastností bezdrátové technologie BLUETOOTH se při telefonování či poslechu hudby zvuk v systému v porovnání s přehrávajícím zařízení BLUETOOTH přehrává s mírným zpožděním.
- Tento systém podporuje bezpečnostní vlastnosti odpovídající standardu BLUETOOTH k zajištění bezpečného spojení prostřednictvím bezdrátové technologie BLUETOOTH, avšak zabezpečení nemusí být v závislosti na nastavením dostatečné. Při využívání komunikace prostřednictvím technologie BLUETOOTH buďte opatrní.
- Neneseme zodpovědnost za žádné úniky informací, ke kterým dojde během komunikace BLUETOOTH.
- Zařízení s funkcí BLUETOOTH musí vyhovovat standardům technologie BLUETOOTH stanoveným asociací Bluetooth SIG a musí být atestováno. Některá připojená zařízení však v závislosti na funkcích a specifikacích nemusí být možné připojit nebo tato zařízení nemusejí fungovat správně i přesto, že výše zmíněnému standardu BLUETOOTH vyhovují.
- V závislosti na zařízení BLUETOOTH připojeném k systému a prostředí komunikace či využívání může docházet k šumu či přeskakování zvuku.

Technické údaje

Sekce reproduktorů

Reproduktory
Výškový reproduktor: Válcový typ z organického skla
Basový reproduktor: Průměr přibl. 50 mm

Typ skříně
Model s pasivním zářičem

Frekvenční pásmo
60 Hz – 40 000 Hz

Sekce zesilovače

Referenční výkon
Při použití napájecího adaptéru: 13 W (basový reproduktor při 10% harmonickém zkreslení, 1 kHz, 6 Ω)
Při použití akumulátoru: 6 W (basový reproduktor při 10% harmonickém zkreslení, 1 kHz, 6 Ω)

Počet výstupů
4 kan. (výškový reproduktor: 3 kan., basový reproduktor: 1 kan.)

Sekce BLUETOOTH

Systém komunikace
Specifikace BLUETOOTH verze 3.0

Výstup
Specifikace BLUETOOTH třídy výkonu 2

Maximální dosah komunikace
Přímá viditelnost přibl. 10 m*1

Kmitočtové pásmo
Pásmo 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Způsob modulace
FHSS

Kompatibilní profily BLUETOOTH*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) / AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Podporované kodeky*3
SBC*4 / AAC*5 / aptX / LDAC*6

Šířka pásma pro přenos (A2DP)
20 Hz – 20 000 Hz (se vzorkováním 44,1 kHz) / 20 Hz – 40 000 Hz (se vzorkováním LDAC 96 kHz, 990 kb/s)

*1 Skutečný dosah se bude lišit v závislosti na faktorech, jako jsou například překážky mezi zařízeními, magnetická pole kolem mikrovlnné trouby, statická elektřina, citlivost přijmu, vykon antény, operační systém, softwarové aplikace atd.
*2 Profily standardu BLUETOOTH popisují účel komunikace BLUETOOTH mezi zařízeními.
*3 Kodek: formát komprese a převodu zvukového signálu
*4 Kodek Subband
*5 Pokročilé kódování zvuku (Advanced Audio Coding)
6 LDAC je technologie kódování zvuku používaná pro „Zvuk ve vysokém rozlišení (Hi-Res)" vyvinutá společností Sony, která využívá přenosové rychlosti 990 – 303 kb/s při vzorkovací frekvenci 96/88,2/48/44,1 kHz.
Je optimalizována pro kódování s vysokou vzorkovací frekvencí a vysokou přenosovou rychlostí a umožňuje přenos obsahu Hi-Res Audio i prostřednictvím připojení BLUETOOTH při zachování kvality zvuku, která při stabilním síťovém prostředí téměř odpovídá původní kvalitě. Nabízí také vysokou efektivitu kódování při nízkých vzorkovacích frekvencích a nízkých přenosových rychlostech a umožňuje tak přenos zvuku v CD kvalitě i při nestabilním síťovém prostředí.
*7 Když je vzorkovací frekvence 96 kHz nebo 48 kHz, využívá přenosovou rychlost 990 – 330 kb/s. Když je vzorkovací frekvence 88,2 kHz nebo 44,1 kHz, využívá přenosovou rychlost 909 – 303 kb/s.

Sekce osvětlení

Světelný tok
Méně než 60 lm

Korelovaná barevná teplota (Correlated colour temperature, CCT)
Přibl. 1 900 K

Obecné

ZVUKOVÝ VSTUP (AUDIO IN)
ANALOGOVÝ, stereo minikonektor, Ø 3,5 mm

Napájení
Stejnosměrný proud, 19,5 V (s využitím dodaného napájecího adaptéru připojeného ke střídavému zdroji napájení 100 V – 240 V) nebo pomocí vestavěného lithium-iontového akumulátoru

Spotřeba elektrické energie (při použití napájecího adaptéru)
Přibl. 20 W (při nabíjení, max. nastavení jasu osvětlení)
Přibl. 6 W (při dokončeném nabíjení, max. nastavení jasu osvětlení)
Přibl. 1,9 W (s funkcí BLUETOOTH v pohotovostním režimu, max. nastavení jasu osvětlení)
Přibl. 0,4 W (v běžném pohotovostním režimu)

Výdrž lithium-iontového akumulátoru (při připojení funkce BLUETOOTH)
Přibl. 4 hodiny*8

Doba nabíjení lithium-iontového akumulátoru
Přibl. 2 hodiny*8

Provozní teplota
5 °C až 35 °C

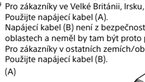
Rozměry (včetně vyčnívajících částí a ovládacích prvků)
Přibl. prům. 82 mm × 303 mm

Hmotnost
Přibl. 920 g (včetně nabíjecího akumulátoru)

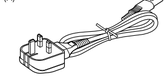
Dodané příslušenství:
Napájecí kabel (2)*9 / Napájecí adaptér (1) / Hadřík na čištění (1) / Průvodce spuštěním / Referenční příručka (tento dokument) / Záruční list (1)

*8 V závislosti na okolní teplotě a podmínkách používání se může skutečná doba lišit.
*9 Pro zákazníky ve Velké Británii, Irsku, na Maltě a Kypru:
Použijte napájecí kabel (A).
Napájecí kabel (B) není z bezpečnostních důvodů určen k použití ve výše uvedených zemích/oblastech a neměl by tam být proto používán.
Pro zákazníky v ostatních zemích/oblastech:
Použijte napájecí kabel (B).

(A)



(B)



Vzhled a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Kompatibilní modely zařízení iPhone/iPad/iPod

Kompatibilní model	BLUETOOTH®
iPhone 6 Plus	○
iPhone 6	○
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPad Air 2	○
iPad mini 3	○
iPad Air	○
iPad mini 2	○
iPad mini	○
iPad (4. generace)	○
iPad (3. generace)	○
iPad 2	○
iPod touch (5. generace)	○
iPod touch (4. generace)	○

platí k lednu 2015

Poznámka

Společnost Sony nenese zodpovědnost za ztrátu nebo poškození dat nahraných do zařízení iPhone/iPad/iPod během používání zařízení iPhone/iPad/iPod připojeného k tomuto systému.

Magyar — Üveg hangszóró

A hangszóró használata előtt alaposan olvassa el ezt az útmutatót, és tartsa meg a későbbi használhatóz.
A termék nem alkalmas az otthoni világítóeszközként való használatra.

FIGYELEM!

A tűz vagy áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek.

A tűz elkerülése érdekében a készülék szellőzőnyílásait ne takarja el újságlap, asztalterítővel, függönnyel stb. A készüléket óvja a nyílt lángot használó eszközöktől, például égő gyertyától.
A tűz vagy áramütés elkerülése érdekében a készüléket ne érje csepegő vagy fröccsenő víz, valamint ne tegyen rá folyadékot tartalmazó edényt, például vázát.
Ne használja a készüléket zárt térben, például könyvszekrényben vagy hasonló bútorban.
Az akkumulátorokat, illetve az akkumulátor behelyezése után a készüléket ne tegye ki magas hőmérsékletnek, például napfénynek, tűznek vagy hasonló hatásnak.
Mivel a rendszert a hálózati csatlakozóval lehet levválasztani a hálózati feszültségről, a rendszert egy könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóaljzatra csatlakoztassa. Ha a rendszer rendellenesen működik, azonnal válassza le a hálózati csatlakozóról.
A készülék addig nincs leválasztva a hálózati feszültségről, amíg a hálózati csatlakozóaljzathoz csatlakozik – még akkor is feszültség alatt van, ha magát a készüléket kikapcsolta.

VIGYÁZAT

Figyelmeztetjük, hogy az ebben a kézikönyvben kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások vagy módosítások megszüntethetik a készülék használatára vonatkozó jogát.

Megjegyzés a vásárlóknak: az alábbi információk csak az Európai Unió irányelveit alkalmazó országokban eladott berendezésekre vonatkozik

Ezt a terméket a Sony Corporation (1-7-1 Konan Minato-ku Tokió, 108-0075 Japán), vagy megbízottja gyártotta. Az Európai Unió jogszabályai alapján a termékbiztonsággal kapcsolatban a Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium. Kérjük, bármely szervizéléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez forduljon.

A CE-jelölés érvényessége azokra az országokra korlátozódik, ahol ezt jogszabály írja elő, elsősorban az EGT (Európai Gazdasági Térség) országaiban.

Alulírott, Sony Corp. nyilatkozom, hogy a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak.
További információkat a következő weboldalon találhat:
http://www.compliance.sony.de/

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

Olyan berendezésekről alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki.
Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termékének elhasználódásakor jutassa el azt az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra.

Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani. Az elemet a használt elemek megfelelő begyűjtőhelyén adja le.

A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Ezt a termék a tesztelések alapján az EMC-irányelvben meghatározott korlátokon belül esik, ha 3 méternél rövidebb csatlakozókábelt használják.

Óvja a rendszert az erős ütésektől.

Óvja a rendszert a túlzott erőbehatástól. A rendszer bizonyos részei szerves üvegből készültek. A sérült vagy törött üveg sérülést okozhat. Ha az üveg eltört, ne használja tovább a készüléket, és ne érintse meg a törött területet.

Óvintézkedések

Biztonság

A típusadatokat tartalmazó lap a hangszóró külső részének alján és a hálózati tápegységen található.
- A hálózati tápegység használata előtt győződjön meg arról, hogy a helyi hálózati feszültség megegyezik a készülék tápfeszültségével.

Vásárlás helye	Tápfeszültség
Minden ország/régió	100 V – 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Elhelyezés

- A hangszóregység, a beépített erősítő és a doboz precízen egymáshoz van hangolva. A készüléket ne szerelje szét, ne módosítsa stb.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket ne érje víz. A termék nem vízálló.
- Ne tárolja a hangszórót hőforrás közelében, tűzző napon, poros, nedve vagy helyen, illetve olyan környezetben, ahol rázkódásnak van kitéve.
- Ne állítsa a hangszórót megdöntött helyzetbe. Máskülönben a hangszóró által keltett rezgések miatt a készülék leesheti, ami meghibásodáshoz, a termék sérüléséhez vagy teljesítményének csökkenéséhez vezethet.
- A hangszórót úgy helyezze el, hogy a passzív sugárzó felfelé nézzen. Ha a hangszórót fejjel lefelé vagy az oldalára döntve helyezi el, az meghibásodáshoz, a termék sérüléséhez vagy teljesítményének csökkenéséhez vezethet.
- Ügyeljen arra, hogy ha a hangszórót speciálisan kezelt (viaszozott, olajozott, polírozott stb.) felületen helyezi el, akkor az szennyeződhet vagy elszíneződhet.
- Az elhelyezéstől függően a hangszóró leeshet vagy felborulhat. Ne tárolja értékeit a hangszóró közelében.
- A hangszóró szállításakor ügyeljen a következőkre.
  - Ne emelje meg a szerves üvegből készült hengernél fogva.
  - Ne ütközzön a hangszóró más tárgyaknak.
- Ne hagyjon mágnesességre érzékeny tárgyat (bankkártyát, hajlékonylemezt stb.) a hangszóró közelében.
- Ha a termék beszennyeződik, törölje le a dobozt enyhe tisztítószerrel átnedvesített, puha törlőruhával. Ne használjon benzint, alkoholt, hígítót, oldószert stb., mivel ezek károsítják a felületet. A szerves üvegből készült henger tisztításáról további információt „A szerves üvegből készült henger kezelése" című szakaszban talál.

Hőmérséklet-emelkedés

- Ha a terméket hosszú ideig használja, a készülék felmelegedhet. A jelenség nem utal meghibásodásra.

Szerves üveg

A hangszóróban szerves üveg található.
Nem megfelelő használat esetén az üveg eltörhet, ami sérülést, esetenként vakságot okozhat. A törött üveg emellett csökkenti a hang, a világítás stb. minőségét. A balesetek elkerülése érdekében tartsa be az alábbi javaslatokat.
- Ügyeljen rá, hogy a hangszórót ne érje erős ütés, például egy magas helyről való leejtés vagy valami másnak való ütődés miatt. Ha a hangszóró kemény tárgynak ütközik, az üveg még kis erőkifejtés esetén is eltörhet, megrepedhet, eltorzulhat vagy letörhet belőle egy darab, ami meghibásodáshoz vagy a teljesítmény csökkenéséhez vezethet.
- Ne karcolja meg a szerves üveget.
  Ha az üvegen repedések találhatók, vagy kis darabok letörtek belőle, a teljes üveg eltörhet. A megrepedt, de még nem eltört üveg bármikor összetörhet. A letört darabok és a kisebb-nagyobb repedések rossz hatással vannak a hangminőségre, a világításra és egyéb funkciókra.
- Ne tegye ki a hangszórót erős hőmérséklet-ingadozásnak.
  A szerves üveg nem hőválló. Ne helyezze a hangszórót forró tárgyakra vagy azok közelébe. A rendkívüli hőmérséklet-ingadozás miatt az üveg eltörhet vagy eltorzulhat.
- Ha a szerves üvegből készült henger megreped, letörik belőle egy darab, eltörik vagy bármilyen más módon megsérül, lépjen kapcsolatba a legközelebbi Sony-forgalmazóval.

A szerves üvegből készült henger kezelése

- Óvatos mozdulatokkal poroljа le egy puha ecsettel vagy tollseprűvel, a mellékelt törlőruhával pedig törölje tisztára a szerves üveget. (Ne használjon súrolókefét, szivacsot stb.)
- Ha a szerves üveg olajfoltos lett, vagy ujnyomok láthatók rajta, leheljen rá, majd a mellékelt törlőruhával törölje tisztára.
- Ha az üveg nagyon összepiszkolódott, törölje le egy hideg vagy langyos szappanos vízzel benedvesített, puha ruhával.
- Ne használjon benzint, alkoholt, hígítót, oldószert stb., mivel ezek károsítják a felületet.
- A henger belseje portasztló, ezért ne szerelje szét.

A szerves üveg hengerben világítása

- Ne nézzen közvetlenül a fénybe.
- Mivel minden LED-jelzőfény kézzel készült, alakjukban, fényerejükben és színükben eltérhetnek egymástól. Az eltérések a dizájn részét képezik, és nem a hangszóró teljesítményével vagy működésével kapcsolatos hibákat jelzik.

Megjegyzések a hálózati tápegységgel kapcsolatban

- Ne magát a vezetéket húzza, amikor a hálózati tápegységet kihúzza a konnektorból. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Ha a hangszóró hálózati tápegységhez csatlakoztatja vagy leválasztja arról, előbb kapcsolja ki. Másküllönben meghibásodás merülhet fel.
- Csak a mellékelt hálózati tápegységet használja. A hangszóró meghibásodásának elkerülése érdekében ne használjon más hálózati tápegységet.
- A mellékelt hálózati tápegység kifejezetten ehhez a hangszóróhoz készült. Más eszközökkel nem használható.

Egyéb

- További részleteket a mobiltelefon vagy vezeték nélküli eszköz működéséről az adott készülékhez mellékelt használati útmutatóban olvashat.
- Ha hosszú ideig nem használja a hangszórót, a teljesítmény fenntartása érdekében félévente egyszer töltse fel az akkumulátort teljes kapacitásra.
- Ha a hangszóró hosszabb ideig használaton kívül volt, az akkumulátor feltöltési ideje megnövekedhet.
- Előfordulhat, hogy a túlmelegedés elkerülése érdekében a feltöltés szünetel.
- Ha a hangszóró használati ideje a normális idő felére csökken, azt okozhatja, hogy az újratölthető akkumulátor élettartama a végéhez közeledik. Az újratölthető akkumulátor cseréjét illetően lépjen kapcsolatba a legközelebbi Sony-forgalmazóval.
- Ha bármilyen, ebben a kézikönyvben nem tárgyalt kérdése vagy problémája merülne fel ezzel a hangszóróval kapcsolatban, forduljon a legközelebbi Sony-forgalmazóhoz.

Szerzői jogok

- Az iPad, az iPhone, az iPod és az iPod touch az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban. Az iPad Air és az iPad mini az Apple Inc. védjegye.
- A „Made for iPod", a „Made for iPhone" és a „Made for iPad" jelzések azt jelentik, hogy az adott elektronikus kiegészítő kifejezetten az iPod, iPhone vagy iPad készülékhez történő csatlakoztatáshoz lett kialakítva, és a fejlesztő tanúsítja, hogy megfelel az Apple teljesítményre vonatkozó szabványainak. Az Apple nem vállal felelősséget az eszköz működéséért, vagy annak biztonsági és jogszabályoknak való megfelelőségéért. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kiegészítő használata az iPod, iPhone vagy iPad készülékkel kihatással lehet a vezeték nélküli kapcsolat teljesítményére.
- © 2013 CSR plc és csoportvállalatai.
  Az aptX® jelzés és az aptX emblléma a CSR plc vagy valamely csoportvállalatának védjegye, és egy vagy több jogrendszer alá lehet bejegyezve.
- A BLUETOOTH® jelzés és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában vannak, a Sony Corporation ezeket licencmegállapodás keretében használja. A többi védjegy és kereskedelmi megnevezés a megfelelő tulajdonosok tulajdona.
- Az N-jel az NFC Forum, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- A Google Play és az Android

Română | **Difuzor din sticlă**

Înainte de utilizarea difuzorului, citiți cu atenție acest ghid și păstrați-l pentru consultări ulterioare.
Acest produs nu este destinat iluminatului casnic.

AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de incendiu sau de șoc electric, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală.
Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți gaura de ventilație a aparatului cu ziare, fețe de masă, perdele etc. Nu expuneți aparatul la surse de foc (de exemplu, lumânări aprinse).
Pentru reducerea riscului de incendiu sau șoc electric, nu expuneți acest aparat la stropi sau jeturi de apă și nu așezați obiecte care conțin lichide, cum ar fi vazele, pe aparat.
Nu instalați aparatul în spații închise, cum ar fi o bibliotecă sau o unitate similară.
Nu expuneți bateriile sau aparatul cu bateriile instalate la căldură în exces, cum ar fi razele soarelui, foc sau altele asemănătoare.
Întrucât mufa principală este folosită pentru a deconecta sistemul de la rețea, conectați sistemul într-o priză de c.a. ușor accesibilă. Dacă observați o anomalie a sistemului, deconectați imediat mufa principală de la priza de c.a.
Sistemul nu este deconectat de la rețea atât timp cât este conectat la priza de c.a., chiar dacă sistemul a fost oprit.

ATENȚIE

Sunteți atenționat că orice schimbări sau modificări care nu sunt aprobate în mod explicit în acest manual ar putea anula permisiunea de a utiliza acest echipament.

Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE
Producătorul acestui aparat este: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.
Întrebări legate de conformitatea aparatului cu legislația Uniunii Europene pot fi adresate: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia. Pentru orice întrebări legate de service sau de garanție, vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.

Validitate marcajului CE este restricționată doar la acele țări unde este aplicat în mod legal, în special în țările EEA (Spațiul Economic European).

Prin prezenta, Sony Corp. declară că acest Echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC.
Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă:
http://www.compliance.sony.de/

Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene si pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)
Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Dezafectarea bateriilor uzate (aplicabil în Uniunea Europeană și alte țări europene cu sisteme de colectare separate)
Acest simbol marcat pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria acestui produs nu trebuie considerată reziduu menajer.
Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate, daca bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.
Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi provocate de către manipularea și eliminarea greșită a acestor baterii. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care pentru siguranță, performanța sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service.
Pentru a vă asigura că bateriile vor fi dezafectate corespunzător, predați produsului la sfârșitul duratei de funcționare la centrele de colectare pentru deșeuri electrice și electronice.
Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predați bateria uzată la un centru de colectare și reciclare a bateriilor.

Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele impuse de directiva EMC utilizând un cablu de conectare mai mic de 3 metri.

Nu expuneți sistemul la un impact puternic.
Nu expuneți sistemul la forță excesivă sau impact puternic. O parte din sistem este realizată din sticlă organică. Sticla ciobită sau spartă poate conduce la vătămare. În caz de sticlă spartă, opriți imediat utilizarea și aveți grijă să nu atingeți zona deteriorată.

Măsuri de precauție

Despre siguranță

Plăcuțele de identificare se află în exterior pe fundul unității principale și pe suprafața adaptorului de c.a.
- Înainte de utilizarea adaptorului de c.a., asigurați-vă că tensiunea de funcționare este identică cu cea a sursei de alimentare cu curent.

Locul de achiziție	Tensiunea de funcționare
Toate țările/regiunile	CA 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

La amplasare

- Unitatea difuzorului, amplificatorul încorporat și carcasa sunt reglate cu precizie. Nu demontați, modificați etc.
- Nu stropiți cu apă produsul. Acest produs nu este impermeabil.
- Nu lăsați difuzorul într-o locație în apropierea surselor de căldură, sau într-un loc expus la acțiunea directă a razelor solare, praf în exces, umezeală, ploaie sau șocuri mecanice.
- Nu amplasați difuzorul într-o poziție înclinată. În caz contrar, vibrațiile difuzorului pot duce la răsturnarea acestuia, cauzând defecțiuni, deteriorări sau reduceri în performanțe.
- Orientați difuzorul astfel încât radiatorul pasiv să fie orientat în sus. Amplasarea difuzorului invers sau pe o parte poate cauza defecțiuni, deteriorări sau reduceri în performanțe.
- Aveți grijă când așezați difuzorul pe o suprafață special tratată (ceruită, uleioasă, lucioasă etc.) deoarece pot apărea pete sau decolorări.
- În funcție de amplasare, difuzorul poate cădea. Nu lăsați niciun obiect de valoare în apropierea difuzorului.
- Aveți grijă la următoarele atunci când transportați difuzorul.
  – Nu apucați de cilindrul din sticlă organică.
  – Nu loviți difuzorul de alte obiecte.
- Nu lăsați obiecte care pot fi afectate de magnetism în apropierea difuzorului (carduri, dischete cu codificare magnetică etc.).
- Dacă produsul se murdărește, curățați carcasa cu o cârpă moale umezită cu detergent în concentrație scăzută. Nu utilizați benzen, alcool, diluant, detergent etc., deoarece acestea vor deteriora finisajul de suprafață. Pentru informații privind curățarea cilindrului din sticlă organică, consultați „Despre manipularea cilindrului din sticlă organică".

Despre creșterea temperaturii

- Dacă produsul este utilizat pentru o perioadă prelungită de timp, temperatura acestuia va crește. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă.

Despre sticla organică

Difuzorul este creat din sticlă organică.
Utilizarea neconformă a sticlei organice poate cauza spargerea acesteia, poate cauza vătămări sau, uneori, poate duce la orbire. De asemenea, poate avea efecte adverse asupra calității sunetului, iluminării etc. Pentru a evita un incident, asigurați-vă că respectați următoarele.
- Nu supuneți difuzorul la impact puternic, precum căderea de la înălțime sau lovirea acestuia de un alt obiect. Dacă loviți difuzorul de un obiect dur, chiar și fără forță, sticla organică se poate sparge, crăpa, ciobi sau îndoi, cauzând defecțiuni sau performanțe reduse.
- Nu zgâriați cilindrul din sticlă organică.
  Crăpăturile și ciobiturile mici pot duce la spargerea sticlei organice. Dacă sticla se crapă dar nu se sparge imediat, aceasta se poate sparge brusc, pe neașteptate. Ciobiturile mici, crăpăturile mici și cele mari pot avea un impact negativ considerabil asupra calității sunetului, iluminării și asupra altor funcții.
- Nu supuneți difuzorul la schimbări extreme de temperatură.
  Sticla organică nu rezistă la căldură. Nu așezați difuzorul lângă sau pe obiecte fierbinți.
  Schimbările extreme de temperatură pot duce la spargerea sticlei sau la îndoirea acesteia.
- Dacă observați crăpături, ciobituri, spărturi sau alte anomalii în cilindrul din sticlă organică, contactați cel mai apropiat dealer Sony.

Despre manipularea cilindrului din sticlă organică

- Fără a utiliza o forță considerabilă, ștergeți praful cu o perie moale sau cu un pămătuf și utilizați cârpa de curățat inclusă pentru a șterge sticla organică. (Nu utilizați o perie dură, un burete etc.)
- Dacă sticla organică este uleioasă sau acoperită de amprente, suflați asupra ei și utilizați cârpa de curățat inclusă pentru a o șterge.
- Dacă sticla organică este foarte murdară, ștergeți-o cu o cârpă moale care a fost umezită cu apă cu săpun rece sau călduță.
- Nu utilizați benzen, alcool, diluant, detergent etc., deoarece acestea vor deteriora finisajul de suprafață.
- Interiorul cilindrului a fost conceput astfel încât praful să nu adere la el. Prin urmare, nu-l demontați.

Despre iluminarea cilindrului din sticlă organică

- Nu vă uitați direct la iluminare.
- Deoarece fiecare iluminare LED este fabricată manual, pot exista variații privind forma, luminozitatea și culoarea. Acesta este un aspect de design intenționat și nu reprezintă o problemă în funcționarea și performanța difuzorului.

Note privind adaptorul de c.a.

- Nu trageți de cablu atunci când deconectați adaptorul de c.a. de la rețeaua electrică deoarece se poate rupe. Asigurați-vă că apucați mufa de alimentare.
- La conectarea sau deconectarea adaptorului de c.a., opriți în prealabil difuzorul. În caz contrar se pot produce defecțiuni.
- Utilizați numai adaptorul de c.a. inclus. Pentru a evita deteriorarea difuzorului, nu folosiți niciun alt adaptor de c.a.
- Adaptorul de c.a. include o fisă conceput special pentru acest difuzor.
  Nu poate fi utilizat împreună cu alte dispozitive.

Polaritatea mufei

Altele

- Pentru detalii privind utilizarea telefonului mobil sau a altui dispozitiv wireless, consultați instrucțiunile de utilizare incluse împreună cu telefonul mobil sau dispozitivul wireless.
- Chiar dacă nu intenționați să utilizați difuzorul pentru o perioadă lungă de timp, încărcați bateria complet o dată la 6 luni, pentru a-i păstra performanța.
- Dacă nu utilizați difuzorul pentru o perioadă lungă de timp, ar putea dura mai mult să încărcați bateria.
- Pentru a proteja bateria de medii cu temperatură ridicată, încărcarea se poate întrerupe.
- Dacă durata de utilizare a difuzorului se reduce la aproape jumătate din durata normală, luați în calcul durata de viață a bateriei reîncărcabile. Contactați cel mai apropiat dealer Sony pentru informații privind înlocuirea bateriei reîncărcabile.
- Dacă aveți întrebări sau probleme referitoare la acest difuzor, care nu sunt tratate în acest manual, consultați cel mai apropiat furnizor Sony.

Despre drepturi de autor

- iPad, iPhone, iPod și iPod touch sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări. iPad Air și iPad mini sunt mărci comerciale ale Apple Inc.
- „Made for iPod", „Made for iPhone" și „Made for iPad" reprezintă un accesoriu electronic care a fost conceput pentru a fi conectat anume la un iPod, iPhone, sau un iPad, respectiv, și a fost certificat de dezvoltator pentru a respecta standardele de performanță Apple. Apple nu este responsabil pentru utilizarea acestui dispozitiv sau pentru conformitatea acestuia cu standardele de securitate și de reglementare. Rețineți că utilizarea acestui accesoriu împreună cu iPod, iPhone sau iPad poate afecta performanța conexiunii wireless.
- © 2013 CSR plc și companiile sale din grup.
  Marca aptX® și sigla aptX sunt mărci comerciale ale CSR plc sau ale uneia dintre companiile sale din grup și este posibil să fie înregistrate în una sau mai multe jurisdicții.
- Marca verbală și siglele BLUETOOTH® sunt proprietatea Bluetooth SIG, Inc., iar utilizarea acestor mărci de către Sony Corporation se face sub licență. Alte mărci comerciale și denumiri comerciale sunt cele ale respectivilor lor deținători.
- Marca N este o marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- Google Play și Android sunt mărci comerciale ale Google Inc.
- LDAC™ și sigla LDAC sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.
- Denumirile de sistem de și produs indicate în acest manual sunt în general mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale producătorului.
  Simbolurile ™ și ® sunt omise în acest manual.

Ce este tehnologia wireless BLUETOOTH?

Tehnologia wireless BLUETOOTH este o tehnologie wireless pe rază mică, ce facilitează comunicațiile de date wireless între dispozitive digitale, cum ar fi un computer și o cameră digitală.
Tehnologia wireless BLUETOOTH funcționează pe o rază de aproximativ 10 metri.
De obicei se conectează două dispozitive, după cum este necesar, dar unele dispozitive pot fi conectate la mai multe dispozitive simultan.
Nu este nevoie să utilizați un cablu pentru conexiune și nici nu este necesar ca dispozitivele să fie unul în fața celuilalt, ca în cazul tehnologiei cu infraroșu. De exemplu, puteți folosi un asemenea dispozitiv într-o geantă sau în buzunar.
Standardul BLUETOOTH este un standard internațional acceptat de mii de companii din întreaga lume și folosit de diverse companii de pe glob.

Rază maximă de comunicare

Raza maximă de comunicare se poate reduce în următoarele condiții.
- Există un obstacol cum ar fi o persoană, metal sau perete între sistem și dispozitivul BLUETOOTH.
- Un dispozitiv de rețea LAN wireless este în funcțiune în apropierea sistemului.
- Un cuptor cu microunde este în funcțiune în apropierea sistemului.
- Un dispozitiv care generează radiații electromagnetice este în funcțiune în apropierea sistemului.

Interferențe de la alte dispozitive

Deoarece dispozitivele BLUETOOTH și dispozitivele LAN wireless (IEEE 802.11b/g) folosesc aceeași frecvență, pot avea loc interferențe cu microundele, ceea ce duce la deteriorarea vitezei de comunicare, zgomot sau conexiune nevalabilă dacă respectivul sistem este folosit în apropierea unui dispozitiv LAN wireless. În astfel de cazuri, efectuați următoarele.
- Utilizați sistemul la o distanță mai mare de 10 m de dispozitivul de rețea LAN wireless.
- Dacă sistemul este utilizat la o distanță mai mică de 10 m de un dispozitiv de rețea LAN wireless, opriți dispozitivul de rețea LAN wireless.

Interferențe cu alte dispozitive

Microundele emise de la un dispozitiv BLUETOOTH pot afecta funcționarea dispozitivelor medicale electronice. Opriți sistemul și alte dispozitive BLUETOOTH în următoarele locații deoarece acestea pot produce un accident.
- În locurile în care este prezent gaz inflamabil, într-un spital, tren, aeroport sau o benzinărie
- În apropierea ușilor automate sau a unei alarme de incendiu

Note

- Pentru a putea utiliza funcția BLUETOOTH, dispozitivul BLUETOOTH care va fi conectat trebuie să aibă același profil ca al sistemului.
  Observați, de asemenea, că, deși există același profil, dispozitivele pot diferi ca funcționare, în funcție de specificațiile acestora.
- Datorită caracteristicii tehnologiei wireless BLUETOOTH, sunetul redat de sistem este ușor întârziat față de sunetul redat de dispozitivul BLUETOOTH în timpul conversației telefonice sau al ascultării muzicii.
- Acest sistem acceptă capabilități de securitate care respectă standardul BLUETOOTH pentru a asigura o conexiune sigură când se folosește tehnologia wireless BLUETOOTH, dar nivelul de securitate ar putea fi insuficient, în funcție de setare. Aveți grijă când stabiliți o comunicare folosind tehnologia wireless BLUETOOTH.
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru scurgerile de informații în timpul comunicațiilor BLUETOOTH.
- Este nevoie de un dispozitiv prevăzut cu funcția BLUETOOTH pentru a asigura conformitatea cu standardul BLUETOOTH specificat de Bluetooth SIG, și a se putea realiza autentificarea. Chiar dacă dispozitivul conectat este conform cu standardul BLUETOOTH menționat mai sus, este posibil ca anumite dispozitive să nu se conecteze sau să funcționeze incorect, în funcție de caracteristicile sau specificațiile dispozitivului.
- Este posibil să se producă zgomot sau întreruperi de sunet în funcție de dispozitivul BLUETOOTH conectat la sistem, mediul de comunicare sau mediul de utilizare.

Specificații

Secțiune pentru difuzor

Difuzoare

Tweeter: cilindru din sticlă organică
Woofer: diametru de aprox. 50 mm

Tipul incintei

Model cu radiator pasiv

Banda de frecvență

60 Hz – 40.000 Hz

Secțiune pentru amplificator

Putere de ieșire de referință

Când se utilizează adaptorul de c.a: 13 W (woofer, la 10% distorsionare armonică, 1 kHz, 6 Ω)
Când se utilizează bateria: 6 W (woofer, la 10% distorsionare armonică, 1 kHz, 6 Ω)

Număr de ieșiri

4 canale (tweeter: 3 canale, woofer: 1 canal)

Secțiune pentru BLUETOOTH

Sistem de comunicații

Specificație BLUETOOTH versiune 3.0

Ieșire

Specificație BLUETOOTH Clasă de putere 2

Rază maximă de comunicare

Rază aproximativă 10 m*1

Frecvență radio

Bandă de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Metodă de modulație

FHSS

Profiluri BLUETOOTH compatibile*2

A2DP (Profil avansat de distribuție audio) / AVRCP (Profil telecomandă audio video)

Codec-uri acceptate*3

SBC*4 / AAC*5 / aptX / LDAC*6

Lungime de bandă de transmisie (A2DP)

20 Hz – 20.000 Hz (cu eșantionare la 44,1 kHz) / 20 Hz – 40.000 Hz (cu eșantionare la LDAC la 96 kHz, 990 kbps)

*1 Raza reală va fi diferită în funcție de factori, cum ar fi obstacole între dispozitive, câmpuri magnetice în jurul unui cuptor cu microunde, electricitate statică, sensibilitate a receptiei, performanța antenei, sistemul de operare, aplicația software etc.
*2 Profilurile standard BLUETOOTH indică scopul comunicației BLUETOOTH între dispozitive.
*3 Codec: Format de compresie și conversie a semnalului audio
*4 Codec subbandă
*5 Codare audio avansată
*6 LDAC este o tehnologie de codificare audio pentru „Audio de înaltă rezoluție (Hi-Res)" dezvoltată de Sony, care funcționează la 990 - 303 kbps*7 cu rate de eșantionare de 96/88,2/48/44,1 kHz.
Este optimizată pentru rate înalte de eșantionare și codificare cu rate înalte de biți și permite transmisia de conținut Audio de înaltă rezoluție chiar și printr-o conexiune BLUETOOTH, menținând calitatea sunetului aproape echivalentă cu originalul, într-o rețea wireless stabilă. De asemenea, oferă eficacitate înaltă de codificare la rate de eșantionare și rate de biți joase, asigurând o transmisie de audio la calitate de CD chiar și printr-o conexiune wireless instabilă.
*7 Atunci când rata de eșantionare este 96 kHz sau 48 kHz, funcționează la 990 - 330 kbps.
Atunci când rata de eșantionare este 88,2 kHz sau 44,1 kHz, funcționează la 909 - 303 kbps.

Secțiune pentru iluminare

Flux luminos

Sub 60 lm

Temperatură de culoare corelată (Correlated colour temperature, CCT)

Aprox. 1.900 K

Specificații generale

AUDIO IN

Mini-mufă stereo ANALOGICĂ cu Φ 3,5 mm

Alimentarea

CC 19,5 V (utilizând adaptorul de c.a. inclus conectat la o sursă de alimentare cu c.a. de 100 V-240 V) sau utilizând bateria litiu-ion încorporată

Consum de putere (la utilizarea adaptorului de c.a.)

Aprox. 20 W (la încărcare, setare max. pentru luminozitatea iluminării)
Aprox. 6 W (după ce încărcarea s-a încheiat, setare max. pentru luminozitatea iluminării)
Aprox. 1,9 W (cu BLUETOOTH în modul de așteptare, setare max. pentru luminozitatea iluminării)
Aprox. 0,4 W (în modul normal de așteptare)

Durata de utilizare a bateriei litiu-ion (când BLUETOOTH este conectat)

Aprox. 4 ore*8

Durata de încărcare pentru bateria litiu-ion

Aprox. 2 ore*9

Temperatură de funcționare

5 °C - 35 °C

Dimensiuni (inclusiv piesele proeminente și comenzile)

Diametru aprox. 82 mm × 303 mm

Masă

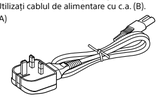
Aprox. 920 g (inclusiv bateria reîncărcabilă)

Accesorii incluse:

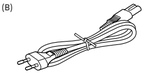
Cablu de alimentare cu c.a. (2)*9 / Adaptor de c.a. (1) / Cârpă de curățat (1) / Ghid de inițiere / Ghid de referință (acest document) / Card de garanție (1)

*8 În funcție de temperatura ambientală și circumstanțele de utilizare, durata efectivă poate fi diferită.
*9 Pentru clienții din Marea Britanie, Irlanda, Malta și Cipru:
Utilizați cablul de alimentare cu c.a. (A).
Din motive de siguranță, cablul de alimentare cu c.a. (cablu de conectare la rețeaua electrică) (B) nu este conceput pentru țările/regiunile menționate mai sus și prin urmare nu poate fi utilizat în țările/regiunile respective.
Pentru clienții din alte țări/regiuni:
Utilizați cablul de alimentare cu c.a. (B).

(A)



(B)



Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Modele iPhone/iPad/iPod compatibile

Model compatibil	BLUETOOTH®
iPhone 6 Plus	○
iPhone 6	○
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPad Air 2	○
iPad mini 3	○
iPad Air	○
iPad mini 2	○
iPad mini	○
iPad (generația a 4-a)	○
iPad (generația a 3-a)	○
iPad 2	○
iPod touch (generația a 5-a)	○
iPod touch (generația a 4-a)	○

începând cu ianuarie 2015

Notă
Sony nu poate accepta responsabilitatea în cazul în care datele înregistrate pe iPhone/iPad/iPod sunt pierdute sau deteriorate atunci când utilizați un iPhone/iPad/iPod conectat la acest sistem.